Las Bibliotecas y los Objetivos de Desarrollo Sostenible

Manual para contar historias

International Federation of Library Associations and Institutions

librarymap.ifla.org

“Contar historias en el contexto de una biblioteca significa capturar la chispa inicial de la inspiración y permitir que esa chispa sea la guía. Juntos sacamos a la luz nuevas ideas, construimos vínculos y generamos una participación comunitaria sostenida.”

Matt Finch

Índice

¿Por qué un Manual como este? 2

Qué historia contar 3
los ODS explicados a los bibliotecarios y a los defensores de la profesión

- **¿Qué son los ODS?** 4
- **El aporte de las bibliotecas a los ODS** 4

Cómo contar su historia 8
Elementos de una narración convincente basada en hechos reales

- **Título** 10
- **Narración** 10
  - ¿Por qué? 11
  - ¿Quién hizo qué, cómo y cuándo? 12
  - Un final significativo 12

Cómo contar su historia visualmente 13
Preparación de imágenes y videos para el Mapa Mundial de Bibliotecas

- **Imágenes** 14
- **Videos** 15
  - Crear un video 16
  - Compartir un video 16

Cómo abordar el tema de los derechos de autor y los permisos 17
Preparación de su historia para ser utilizada y reutilizada

- **Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) – ¿Qué significa?** 18
- **¿Qué sucede si utiliza material de otras personas en su historia? – Derechos de autor y otras cuestiones** 18
  - Imágenes 19
  - Permiso de las personas que aparecen en las imágenes 19
  - Videos 19

Cómo incluir su historia en el Mapa Mundial de Bibliotecas 20

- **¿Cómo se verá?** 22
- **Presentación** 21
  - El formulario de presentación 21
  - El idioma de su historia 23
- **Preparación y edición** 23
- **Publicación** 23

Cómo usar su historia 24
Historias – su herramienta de participación y promoción

- **Lista de verificación** 26

Recursos 27

- **¿Por qué un Manual como este?** 27
- **Qué historia contar** 27
  los ODS explicados a los bibliotecarios y a los defensores de la profesión
- **Cómo contar su historia** 28
  Elementos de una narración convincente basada en hechos reales
- **Cómo contar su historia visualmente** 28
  Preparación de imágenes y videos para el Mapa Mundial de Bibliotecas
- **Cómo abordar el tema de los derechos de autor y los permisos** 29
  Preparación de su historia para ser utilizada y reutilizada
- **Cómo incluir su historia en el Mapa Mundial de Bibliotecas** 29
- **Cómo usar su historia** 29
  Historias – su herramienta de participación y promoción

El **Manual para contar historias — Las Bibliotecas y los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS)** es una guía para bibliotecarios y defensores de la profesión para contribuir a las iniciativas de defensa y promoción de la profesión. El equipo del Mapa Mundial de Bibliotecas (MMB) ha compilado algunos consejos e información útil para ayudarlo a escribir historias convincentes sobre las actividades, proyectos y programas de su biblioteca, y su impacto en las comunidades. En consecuencia, quisiéramos compartir su historia sobre la contribución de su biblioteca a los ODS a través del sitio web del MMB.

El Mapa Mundial de Bibliotecas es una iniciativa de la IFLA para garantizar la disponibilidad de datos cuantitativos (estadísticos) y cualitativos (historias) que muestren el poderoso aporte de las bibliotecas al desarrollo de sociedades más inteligentes e inclusivas, clave para lograr los ODS.

¿Por qué un Manual como este?

Historias Encienden nuestra imaginación, nos permiten construir puentes en el tiempo y en el espacio. Las historias consolidan nuestra identidad y nos permiten experimentar similitudes con otras personas, sean historias reales o imaginarias. Las historias nos ayudan a encontrar sentido a nuestras vidas.

Una buena historia no solo es genuina, fascinante e inspiradora, sino que también debe ser conmovedora: algo con lo cual su audiencia pueda identificarse.

Contar historias requiere compromiso, utilizar el poder las palabras para crear empatía, lealtad y aspiraciones. Al contar historias basadas en pruebas reales ganamos un lugar en las mentes y en los corazones, y motivamos a las personas –y en particular a los políticos, patrocinadores, responsables de la toma de decisiones y otras personas con capacidad de influir– a que nos apoyen.

A lo largo de la historia, la narración se ha utilizado para compartir conocimiento, sabiduría y valores. Las historias tienen muchos formatos. Se han adaptado a los distintos medios que han aparecido, desde una ronda alrededor del fuego al cine, y ahora la pantalla de una computadora. La narración de historias de manera digital es la expresión contemporánea de este arte antiguo. Combina lo mejor de dos mundos: el 'viejo mundo' de contar historias y el 'nuevo mundo' de las tecnologías digitales, lo que nos permite combinar textos con videos, fotografías, arte, música, narración y otros componentes multimedia.

El Mapa Mundial de Bibliotecas (MMB) de la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA) nos ofrece un espacio digital único para compartir historias sobre las actividades, proyectos y programas de su biblioteca, así como para mostrar su impacto en la comunidad y su contribución al logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de la Organización de las Naciones Unidas (ONU). Al compartir su historia usted invita a participar y empodera a las bibliotecas de todo el mundo.

El equipo del Mapa Mundial de Bibliotecas ha trabajado en conjunto con el Programa Internacional de Promoción y Defensa de la Profesión de la IFLA (IAP) y con Asociados del Programa Internacional de Liderazgo de la IFLA (ILP), en el marco de su proyecto "Historias que Importan", para elaborar este manual que lo ayudará a contar su historia digital.

Qué historia contar
los ODS explicados a los bibliotecarios y a los defensores de la profesión

Qué historia contar
los ODS explicados a los bibliotecarios y a los defensores de la profesión

Todas las buenas historias necesitan una trama. Si usted se propone obtener el apoyo de alguien, debe centrarse en un tema que le importe. Los 17 ODS, también conocidos como Agenda 2030 de la ONU, ofrecen una lista integral de temas que interesan a todos los líderes del mundo.

¿Alguna vez se preguntó qué significa "sostenible" en la expresión "desarrollo sostenible"? Se trata de un "desarrollo que satisface las necesidades de la generación presente sin comprometer la capacidad de las generaciones futuras para satisfacer sus propias necesidades". Se refiere al medioambiente, pero también al desarrollo social y económico. Por ejemplo, de nada sirve tener un gran crecimiento económico si se logra a costa de las personas y del planeta. Debemos considerar los efectos de nuestras acciones para garantizar una vida digna para las futuras generaciones. Para más información, puede consultar el Informe del Secretario General de la ONU: una vida digna para todos.

¿Qué son los ODS?

La Agenda 2030 de la ONU es un llamado universal a la acción para poner fin a la pobreza, proteger el planeta y garantizar que todas las personas de todo el mundo gocen de paz y prosperidad. Los ODS están interrelacionados: a menudo la clave para lograr el éxito con uno de ellos implica abordar cuestiones que están más frecuentemente asociadas con otro objetivo. Los 193 Estados Miembros de la ONU los aprobaron en Septiembre de 2015 y entraron en vigencia el 1 de enero de 2016.

Si bien los ODS no son jurídicamente vinculantes, se espera que los gobiernos los incorporen y establezcan marcos nacionales para el logro de todos los Objetivos. Un proceso permanente de supervisión, basado en la recopilación de datos cuantitativos e informes nacionales, mantendrá su vigencia.

Resulta evidente que no todos los políticos ni todos los responsables de la toma de decisiones se referirán explícitamente a los ODS. Sin embargo, deberían mostrar interés por las cuestiones que abordan los ODS, desde la lucha contra la pobreza y la mejora de los sistemas de salud hasta la promoción de la justicia y la reducción de la corrupción.

El aporte de las bibliotecas a los ODS

Las bibliotecas de todo el mundo ofrecen una gran variedad de productos y servicios que promueven el logro de cada uno de los ODS.

Desde la promoción de la alfabetización hasta el acceso libre a la información, las bibliotecas son espacios seguros y acogedores en el seno de las comunidades. Cuentan con el apoyo indispensable de personal dedicado con una profunda comprensión de las necesidades locales. Promueven la inclusión digital a través del acceso a la información y las tecnologías de la comunicación (TIC), la conexión a Internet y las habilidades digitales. Fomentan la innovación, la creatividad y el acceso al conocimiento del mundo para las generaciones presentes y futuras.

Como se ilustra en la publicación de IFLA titulada "Acceso y oportunidades para todos: cómo contribuyen las bibliotecas a la Agenda 2030 de las Naciones Unidas" y en el informe "Desarrollo y acceso a la información (DA2I)" publicado en conjunto con TASCHA, la mayoría de las actividades, proyectos y programas existentes ofrecidos por las bibliotecas de todo el mundo pueden relacionarse con uno o más de los ODS.

Lea el listado de ODS que figura a continuación y los ejemplos de cómo contribuyen las bibliotecas. Esperamos que estos ejemplos los inspiraren y ayudaren a identificar la gran cantidad de actividades, proyectos y programas de su biblioteca que contribuyen a las cuestiones que interesan a los responsables de la toma de decisiones:

ODS 1 – Poner fin a la pobreza en todas sus formas en todo el mundo:

Las bibliotecas ofrecen oportunidades a las personas para mejorar su vida y contribuyen a la toma de decisiones informadas. Las bibliotecas móviles ponen a disposición de las comunidades rurales y remotas libros, servicios y acceso a Internet, brindando oportunidades a personas que, de otro modo, estarían aisladas.

ODS 2 – Poner fin al hambre, lograr la seguridad alimentaria y la mejora de la nutrición, y promover la agricultura sostenible:

Las bibliotecas agrícolas proporcionan acceso a la investigación e información sobre cultivos, información de mercado y métodos agrícolas que contribuyen al desarrollo de una agricultura productiva y resiliente. Las bibliotecas públicas y comunitarias también promueven la alfabetización, ofrecen capacitación en TIC, acceso a la información en los idiomas locales, y una vía de acceso a servicios gubernamentales y financiación para comunidades locales. También fomentan las alianzas para promover el desarrollo local.

ODS 3 – Garantizar una vida sana y promover el bienestar para todos en todas las edades:

Las bibliotecas médicas y las bibliotecas hospitalarias ofrecen acceso a la investigación médica para promover mejores resultados clínicos y de salud pública. El acceso público a la información sanitaria en todas las bibliotecas ayuda a las personas a tomar mejores decisiones en relación con su estilo de vida y a mantenerse saludables. Las bibliotecas públicas cumplen un rol clave en la provisión de información sanitaria a grupos vulnerables como inmigrantes y personas en situación de calle. Los servicios incluyen: el acceso a información sanitaria confiable, el desarrollo de habilidades de alfabetización sanitaria, la provisión de asistencia para la investigación y la adquisición de seguros médicos adecuados, y la organización y participación en cursos de primeros auxilios.

ODS 4 – Garantizar una educación inclusiva, equitativa y de calidad y promover oportunidades de aprendizaje para toda la vida para todos:

Las bibliotecas constituyen una parte esencial de las escuelas, las universidades y los institutos de educación superior en todos los países del mundo. Ofrecen programas de alfabetización, proporcionan un lugar seguro para el aprendizaje y apoyan a los investigadores para que accedan, apliquen y reutilicen la investigación y los datos para generar nuevos conocimientos. Las clases prácticas de computación, el apoyo extraescolar, y los programas que abordan áreas de estudio con altos índices de fracaso, son solo algunos ejemplos de cómo las bibliotecas responden a las necesidades locales y realizan acciones para mejorar la educación. Las bibliotecas también actúan como facilitadoras en sus comunidades, creando centros educativos locales para promover el aprendizaje.

ODS 5 – Lograr la igualdad entre los géneros y empoderar a todas las mujeres y niñas:

Las bibliotecas ofrecen programas destinados a mujeres y niñas para que accedan a información sobre sus derechos y salud. También ofrecen programas de TIC y alfabetización, así como clubes de programación y cursos de capacitación en aptitudes empresariales. Las bibliotecas ofrecen un entorno seguro para que las mujeres lean, se capaciten, accedan a las computadoras y a Internet, realicen cursos sobre tecnología o conversen con otras mujeres.

ODS 6 – Garantizar la disponibilidad de agua y su gestión sostenible y el saneamiento para todos:

Las bibliotecas brindan acceso público a información sobre agua, uso de energía y saneamiento. Ofrecen acceso a la investigación e información para que los responsables de la formulación de políticas y las organizaciones de desarrollo respalden la asignación efectiva de recursos para infraestructura hídrica y proyectos de saneamiento sostenibles.

ODS 7 – Garantizar el acceso a una energía asequible, segura, sostenible y moderna para todos:

Muchas bibliotecas públicas y comunitarias de todo el mundo son el único lugar donde las personas tienen acceso confiable a la electricidad para leer, estudiar y presentar solicitudes de trabajo. Las bibliotecas y los centros rurales de información pueden ofrecer computadoras de acceso público que, en ocasiones, funcionan con paneles o generadores solares, y permiten a las personas celebrar reuniones, cargar dispositivos y acceder a Internet por la noche.

ODS 8 – Promover el crecimiento económico sostenido, inclusivo y sostenible, el empleo pleno y productivo y el trabajo decente para todos:

El acceso público a las TIC y a la capacitación en las bibliotecas permite a las personas presentar solicitudes de trabajo. Las personas que no tienen acceso a una computadora o a Internet en sus hogares, acuden a las bibliotecas para obtener estos servicios, como así también para consultar a personal capacitado que pueda ayudarlas a crear un CV, enviar solicitudes de trabajo en línea, escanear certificados y diplomas, y encontrar un trabajo adecuado. Algunas bibliotecas ofrecen clubes de empleo para compartir consejos y recursos con otras personas que buscan trabajo en la misma zona.

ODS 9 – Construir infraestructuras resilientes, promover la industrialización inclusiva y sostenible y fomentar la innovación:

Las bibliotecas son el centro de la investigación, la tecnología, la innovación y la vida académica. Proporcionan acceso a infraestructura de investigación, datos e información de calidad para promover la innovación y la competitividad. Algunas bibliotecas cuentan con centros de negocios que ofrecen capacitación empresarial, como así también asesoramiento legal y financiero para ayudar a los empresarios a crear nuevas empresas.

ODS 10 – Reducir la desigualdad en y entre países:

El acceso equitativo a la información, la libertad de expresión, la libertad de asociación y de reunión, y el derecho a la privacidad son fundamentales para la independencia de las personas. Las bibliotecas contribuyen a reducir la desigualdad proporcionando espacios cívicos seguros y abiertos a todos en áreas urbanas y rurales de todo el mundo. Promueven la participación de la comunidad y de los ciudadanos a través de programas locales y alianzas con otras organizaciones de la sociedad civil y con gobiernos locales. Son un medio de apoyo para los grupos marginados que tienen dificultades para acceder a la información, el conocimiento y la asistencia en otros lugares.

ODS 11 – Lograr que las ciudades y los asentamientos humanos sean inclusivos, seguros, resilientes y sostenibles:

Las bibliotecas desempeñan un rol fundamental en la preservación del invalorable patrimonio documental, en todas sus formas, para las generaciones futuras. La cultura fortalece a las comunidades locales y favorece el desarrollo inclusivo y sostenible de las ciudades –las bibliotecas son esenciales para las iniciativas que promueven el desarrollo. Al brindar servicios destinados a los grupos más vulnerables, las bibliotecas son un lugar seguro para las personas mayores y les brindan la posibilidad de socializar y participar en actividades culturales. También son un espacio propicio para inmigrantes, personas en situación de calle y refugiados que, en ocasiones, enfrentan muchos de los mismos desafíos.

ODS 12 – Garantizar modalidades de consumo y producción sostenibles:

Las bibliotecas son instituciones sostenibles; comparten recursos dentro de sus comunidades y en el ámbito internacional, para garantizar que todas las personas tengan acceso a la información. Son precursoras de la nueva economía del intercambio, ofreciendo todo tipo de material en préstamo (no solo libros, música, películas y todo tipo de recursos de información, sino también herramientas, instrumentos musicales, dispositivos, etc.) y reduciendo, de este modo, la huella de carbono y el impacto ambiental. Las bibliotecas que ofrecen acceso a impresoras 3D y a recursos digitales permiten a las personas desarrollar su propia creatividad a través del uso de materiales reciclados. Esto ayuda a crear conciencia sobre el consumo y la producción sostenibles.

ODS 13 – Adoptar medidas urgentes para combatir el cambio climático y sus efectos:

Las bibliotecas desempeñan un rol clave en la provisión de acceso a la información, investigación y conocimiento confiables que respalden la investigación informada y el acceso público a información sobre cambio climático. Garantizan el acceso a largo plazo a datos ambientales y a información para futuras generaciones a través de estrategias de preservación adecuadas que sobrevivan a las políticas de cada gobierno. Las bibliotecas escolares y públicas ayudan a crear conciencia en las generaciones más jóvenes sobre la necesidad crítica y urgente de proteger el medioambiente y de trabajar en forma conjunta para mitigar los efectos del cambio climático y adaptarse a ellos.

ODS 14 – Conservar y utilizar en forma sostenible los océanos, los mares y los recursos marinos para el desarrollo sostenible:

Las bibliotecas promueven la toma de decisiones al preservar y brindar acceso a información relacionada con el uso sostenible de océanos, mares y otros recursos marinos, prácticas de pesca adecuadas y gestión eficiente del agua.

ODS 15 – Promover el uso sostenible de los ecosistemas terrestres, luchar contra la desertificación, detener e invertir la degradación de las tierras y frenar la pérdida de la diversidad biológica:

Las bibliotecas fomentan la investigación y ayudan a proteger los ecosistemas terrestres, ofreciendo acceso abierto a información sobre biodiversidad. Las bibliotecas botánicas y forestales ayudan a crear conciencia en las generaciones más jóvenes sobre la necesidad de respetar y proteger la naturaleza.

ODS 16 – Promover sociedades pacíficas e inclusivas para el desarrollo sostenible, facilitar el acceso a la justicia para todos y crear instituciones eficaces, responsables e inclusivas a todos los niveles:

Las bibliotecas son una fuente de información clave para el público. También están equipadas para enseñar y para permitir que los ciudadanos se beneficien de este acceso. Son una fuente de información confiable, y cuentan con personal capacitado para ayudar a las personas, las instituciones y los gobiernos a comunicarse, organizarse y utilizar la información de manera adecuada para promover el desarrollo.

ODS 17 – Fortalecer los medios de ejecución y revitalizar la alianza mundial para el desarrollo sostenible:

Las bibliotecas realizan alianzas en todos los niveles con instituciones locales, regionales y nacionales de la sociedad civil, y con gobiernos y organizaciones del sector privado para ofrecer programas y servicios comunitarios destinados a lograr la participación y el empoderamiento de los ciudadanos y, a su vez, a fortalecer las sociedades.

Entonces, ¿se siente inspirado? ¿Ya encontró su historia?

¡Veamos ahora cómo puede compartirla!

Cómo contar su historia
Elementos de una narración convincente basada en hechos reales

Cómo contar su historia

Elementos de una narración convincente basada en hechos reales

Un título impactante: que capte la atención del lector

Una apertura emocionante: su primer párrafo debe invitar al lector a continuar leyendo

Presentación eficaz de la escena: ayude al lector a entender por qué era necesario implementar una acción bibliotecaria

Una narración clara: una descripción de lo que hizo la biblioteca

Un final significativo: ¿cuál fue el efecto real y comprobable de la acción bibliotecaria?

Coding for Kids in Libraries

Since January 2017, Progress Foundation, Etic Association and 29 rural librarians, with the funding support and partnership of the Romanian American Foundation are developing the coding skills of over 450 kids from Romania. Coding for Kids in Libraries or shorter said CODE Kids has managed to bring together a large array of stakeholders and is due to continue after this pilot year.

It all started with an understanding and an acknowledgement: Romania has one of the fastest growing IT sectors in Central and Eastern Europe, however its education system and human resources development policies are far behind of what the economy needs. In 2014 for example, according to the Commission's Directorate General for Communications Networks, Content & Technology (DG CONNECT), 23% of the EU population had no digital skills, while Romania's number is 50% (the highest in Europe), and 85% of the Romanians had low digital skills. Also, by 2020, Europe may experience a shortage of more than 800,000 professionals skilled in computing/informatics. Coding skills will be a key

To mitigate this situation is a task beyond the capacity of two organizations or one funder, but one needs to start somewhere. Project partners decided to focus on secondary school kids from 10 to 14 years old and piloted an intervention

educational purposes, librarians are more confident in working with youth and, due to better communication, services they offer to kids are more diverse. At the same time, project partners have already witnessed some incipient community development

Ilustraciones excepcionales: ¡utilice imágenes y videos para darle vida a su historia!

¿Cómo convertir su idea en una gran historia?

Estos son algunos ingredientes fundamentales:

1. **Un título impactante: que capte la atención del lector**
2. **Una gran historia**
   - Una apertura emocionante: su primer párrafo debe invitar al lector a continuar leyendo
   - Presentación eficaz de la escena: ayude al lector a entender por qué era necesario implementar una acción bibliotecaria
   - Una narración clara: una descripción de lo que hizo la biblioteca
   - Un final significativo: ¿cuál fue el efecto real y comprobable de la acción bibliotecaria?
3. **Ilustraciones excepcionales: ¡utilice imágenes y videos p ara darle vida a su historia!**

Inspírese en estos ejemplos

Bibliotecas Móviles para la Paz –Esta historia de los ODS se refiere a un programa desarrollado en Colombia a través del cual la Biblioteca Nacional y la Red Nacional de Bibliotecas Públicas procuran ayudar a las guerrillasdesmovilizadas a reincorporarse a la vida cívica luego de la conclusión del conflicto armado. El título de la historia incluye la palabra clave de esta actividad: paz, que corresponde al ODS 16 (promover sociedades pacíficas e inclusivas).

Las bibliotecas públicas de Rumania facilitan el acceso a los subsidios agrícolas – Esta historia de los ODS se refiere al programa de bibliotecas que ayuda a los productores agrícolas a completar solicitudes de subsidios y que contribuye a los ODS 2 (hambre cero) y 8 (trabajo decente y crecimiento económico). El título de la historia menciona palabras clave importantes como agricultura y subsidios.

Título

Cantidad recomendada de palabras: 10 como máximo

Procure darle a su historia un título impactante y significativo. Evite títulos largos y descriptivos; en su lugar, utilice un eslogan (si su historia lo tiene) o una descripción corta que brinde información clara sobre el tema de la historia.

Como su historia va a estar relacionada con los ODS a los cuales su actividad, proyecto o programa está contribuyendo, recomendamos que utilice algunas palabras clave relevantes. Cuando elija el título de su historia, puede ser útil hacer referencia al objetivo principal que su actividad, proyecto o programa se propuso alcanzar.

Narración

Cantidad recomendada de palabras: 350 (máximo 500)

Recuerde que la mayoría de las personas no leen más de 250 palabras antes de empezar a saltear líneas, de modo que debe presentar toda la información con rapidez. Recurra a la perspectiva humana: invite al lector a empatizar con la biblioteca y con las personas a las cuales presta servicios. Mientras más sencilla sea su historia, mayor será su impacto.

Comience con un párrafo introductorio de 25-30 palabras. Debe ser un “anzuelo” que capte la atención del lector el tiempo necesario como para que desee leer o escuchar el resto de la historia. Puede formular una pregunta, sorprender al lector con un hecho o invitar a la reflexión.

¿Necesita consejos para escribir?

Incluso si su objetivo no es escribir un libro sino una historia breve, puede resultarle útil inspirarse en escritores y aprender de ellos.

¿Qué es y qué no es un “anzuelo”? Aprenda del blog Writers to Authors (Escritores a Autores) en su publicación “Seven Point Story Structure: The Hook” (Estructura de una historia en siete partes: el anzuelo)

5 Secret Tips to Writing A Successful Short Story (5 consejos secretos para escribir una historia breve exitosa) del sitio Writer’s Relief staff.

En términos generales, su historia debe responder las siguientes preguntas:

¿Por qué?

Descripción de un problema o desafío de la comunidad para cuya solución se diseñó esta actividad, proyecto o programa.

¿Quién hizo qué, cómo y cuándo?

Breve descripción de una actividad, proyecto o programa.

¿Qué sucedió después?

Descripción del impacto en la comunidad y evidencias de su aporte a las necesidades de desarrollo locales, regionales o nacionales.

La evaluación de necesidades comunitarias es una combinación de recopilación de información, participación y acción focalizada con el fin de lograr una mejora en la comunidad. Su objetivo es identificar cuestiones y prioridades comunitarias y crear y debatir soluciones (por ejemplo, servicios bibliotecarios nuevos o mejorados para grupos comunitarios subatendidos). La meta de la evaluación de necesidades comunitarias es garantizar que el servicio, actividad, proyecto o programa que usted está desarrollando e implementando satisfaga las necesidades de la comunidad a la que presta servicios.

Los bibliotecarios juegan un papel importante en la medición de las necesidades de su comunidad, lo sepan o no. Algunas de las fuentes de datos existentes podrían ser las siguientes:

- Estadísticas de uso de bibliotecas
- Buzón de sugerencias / tarjetas de comentarios
- Registros públicos y estadísticas
- Información recabada en informes, boletines informativos y periódicos
- Conversaciones informales con miembros de la comunidad y usuarios de bibliotecas
- Encuestas, entrevistas, debates, formadores de opinión clave para la comunidad
- Observaciones realizadas en la comunidad y en la biblioteca

¿Por qué?

Dedique más espacio a explicar “por qué” que “quién hizo qué, cómo y cuándo”. Sus lectores quizá no sepan nada sobre su comunidad y sobre lo que es importante para usted. Para sentirse parte de su historia, es importante que el lector pueda imaginarse en la situación que usted describe, y que entienda el problema o desafío de su comunidad que la actividad, proyecto o programa de bibliotecas procuró abordar.

Esto no necesita ser difícil. Seguramente habrá habido algún motivo para organizar su actividad, proyecto o programa, sobre la base de su conocimiento y comprensión de lo que su comunidad necesitaba.

Para hacer esto, puede hablar de la demografía de su comunidad (adultos/jóvenes, hombres/mujeres), sus características sociales y/o económicas (ricos/pobres, educados o no, ámbito rural/urbano), problemas y/o cuestiones que su comunidad enfrenta y el aporte de su biblioteca para resolverlos. Una vez descriptas las condiciones de su comunidad y alguna cuestión, problema o desafío que su actividad, proyecto o programa se haya propuesto abordar, puede mencionar los cambios que esperaba ver.

Recuerde que el problema o desafío comunitario que el servicio de su biblioteca se propuso abordar puede estar estrechamente relacionado con necesidades de desarrollo locales, regionales o nacionales y con prioridades que pueden figurar en documentos de política o planes de desarrollo. Si existen, procure poner la información en contexto para mostrar la contribución de su actividad, proyecto o programa a los objetivos mencionados en estos documentos y su vinculación con los ODS, con su consiguiente aporte a la satisfacción de necesidades de desarrollo locales, regionales o nacionales.

¿Quién hizo qué, cómo y cuándo?

De manera concisa, describa su actividad, proyecto o programa. ¿Quiénes participaron y de qué manera? ¿Qué fue lo que aprendieron u obtuvieron gracias a su participación? ¿Qué hizo usted que nadie más había hecho o podría haber hecho? Incluya los nombres de las organizaciones participantes (y sus descripciones, de ser necesario), describa las alianzas y brinde información sobre la cronología de eventos para que los lectores sepan si su actividad, proyecto o programa acaba de empezar, está en curso o ha finalizado.

Relea lo que escribió: ¿está incluida solo la información necesaria? ¿Tendría sentido para alguien que no sabe nada sobre su biblioteca o su comunidad?

Idealmente, debería incluir algunas estadísticas sobre los resultados de las actividades realizadas y los servicios prestados. Estas cifras permitirán que el lector tenga una idea de cuántas personas utilizaron el servicio, recibieron capacitación o formación, o participaron de otro modo, etc.

Un final significativo

Lo que diferencia una historia de una simple narración es que la historia tiene un significado. La parte más importante de su historia es lo que sucedió como consecuencia de su actividad, proyecto o programa. El final de su historia puede hacer explícito el significado y mostrar su valor demostrando que la actividad, proyecto o programa generó un cambio significativo y que vale la pena en la vida de las personas.

Para contar una historia convincente debe agregar a su historia datos cuantitativos o cualitativos que muestren el impacto real del aporte de su biblioteca. Si bien puede haber ganado el corazón de su lector con la descripción de su situación, la razón solo seguirá al corazón si usted ofrece datos duros para demostrar que marcó una diferencia en la vida de los individuos y de la comunidad.

Existen varias formas de hacer esto. Puede utilizar los resultados de las encuestas de evaluación o devolución que haya realizado antes o después del proyecto o programa (los participantes, ¿se sienten más seguros? ¿más informados? ¿cambiaron su comportamiento? ¿mejoró su salud? ¿encontraron un empleo mejor?). Puede incluir testimonios o citas de los que hayan participado en una actividad (con nombres, si ellos lo autorizan) para que su historia tenga un tono más personal.

Recuerde:

mientras más simple sea su historia, más impacto tendrá en las personas.

El **impacto** es el efecto que su actividad, proyecto o programa bibliotecario tiene en un individuo o un grupo. Se **trata de un cambio** en la vida de las personas, en el modo en que se comportan los grupos y/u organizaciones, y en las comunidades.

Como resultado de la participación en la actividad, proyecto o programa de su biblioteca dependerá del objetivo de dicha actividad, proyecto o programa, los cambios (resultados) podrían ser los siguientes:

- Conocimiento y comprensión (por ej., aprender algo nuevo o mejorar)
- Competencias y habilidades (por ej., hacer las cosas mejor o más rápido)
- Comportamiento (por ej., hacer las cosas de manera diferente)
- Actitudes (por ej., seguridad, sentirse empoderado/involucrado)
- Calidad de vida (por ej., en las áreas de empleo, salud, educación, vida social, etc.)

Es fácil medir los resultados si se ha establecido un objetivo claro de impacto desde el principio —es decir, si usted sabe lo que está tratando de conseguir con su actividad, proyecto o programa y por qué. Antes de comenzar una actividad, proyecto o programa, debe definir qué datos y evidencia necesita recolectar para demostrar si el cambio ocurrió y en qué medida. El método de recopilación de datos dependerá del tipo de datos/evidencia que necesite.

- Para datos cuantitativos: encuestas basadas en cuestionarios, exámenes o mediciones (utilización de recursos, resultados escolares, etc.)
- Para pruebas cualitativas: entrevistas, historias de usuarios, testimonios, dibujos y secuencias de fotos

Si necesita ayuda con la medición de resultados, consulte las herramientas y recursos gratuitos en línea ofrecidos por Project Outcome (en inglés). ¡Pruébelos!

Cómo contar su historia visualmente
Preparar imágenes y videos para el Mapa Mundial de Bibliotecas

© dannas - stock.adobe.com

Cómo contar su historia visualmente

Preparar imágenes y videos para el Mapa Mundial de Bibliotecas

Vivimos en un mundo en el que el contenido visual es cada vez más importante, y en el que gran parte de la información de los medios se presenta como una combinación de texto e imágenes y/o videos. Una combinación adecuada de texto, imágenes y videos ayudará a darle vida a su historia.

De acuerdo con las estadísticas y tendencias de comercialización, el **contenido visual** tiene un impacto profundo en la captación de la atención de la audiencia:

El contenido visual tiene una probabilidad 40 veces mayor de ser compartido en las redes sociales que cualquier otro tipo de contenido.

- Los artículos que contienen una imagen cada 75-100 palabras son compartidos el doble de veces que los artículos con menos imágenes.
- Las ilustraciones en color incrementan el deseo de las personas de leer el texto en un 80%
- Cuando las personas escuchan información, es probable que sólo recuerden el 10% de dicha información tres días después de haberla escuchado. Sin embargo, si una imagen pertinente acompaña dicha información, las personas recuerdan el 65% de la información luego de tres días.
- Casi dos tercios de los consumidores prefieren videos de menos de 60 segundos de duración.
- Los videos de menos de cinco minutos de duración representan el 55% del tiempo total de consumo de videos en teléfonos inteligentes.

Imágenes

La imagen principal debe estar muy relacionada con la historia que se está contando. Una imagen impactante, atractiva y de buena calidad puede hacer que las personas se interesen más en su historia.

Si bien en el caso de las historias del Mapa Mundial de Bibliotecas recomendamos agregar hasta 5 imágenes, su historia debe incluir al menos una foto principal de buena calidad. Solo podría hacerse una excepción si agrega un video como elemento visual de su historia.

Requisitos mínimos para las fotografías:

- Formato de la imagen: JPG, JPEG, PNG
- Tamaño de imagen sugerido: 800 píxeles de ancho, y tamaño del archivo: aproximadamente 80KB
- Tamaño máximo de la imagen: 1.280 píxeles de ancho, y tamaño del archivo: aproximadamente 120KB

Si la imagen tiene letras, números o símbolos dentro de ella, y si este detalle es relevante para la historia, dichas letras/números/símbolos deben ser claramente legibles.

El título de la imagen debe ser corto y claro.

¿Desea obtener imágenes gratuitas o editar sus propias fotos?

40 tips to take better photos (40 consejos para tomar mejores fotografías) por la fotógrafa profesional Lisa Clarke.

Pixabay ofrece miles de fotos de buena calidad que usted puede elegir. La mayoría de estas fotos son completamente gratuitas.

Si desea utilizar sus propias fotos, es muy probable que desee editarlas. PicMonkey es ideal para esto. Puede realizar todas las ediciones que quiera de manera gratuita.

Canva ofrece algunas herramientas que usted puede utilizar para crear un diseño de aspecto profesional, desde invitaciones, tarjetas de presentación y pósteres, hasta imágenes y presentaciones de redes sociales. ¡Gratis!

Videos

Los videos pueden dar vida a su historia y pueden ser una herramienta perfecta para reforzar su mensaje. En el Mapa Mundial de Bibliotecas, los videos aparecerán en la historia en primer lugar. Sin embargo, no es obligatorio incluirlos. Una imagen vale más que mil palabras ¡Imagine ahora lo que pueden lograr las imágenes en movimiento! Si agrega un video a su historia, las personas podrán escuchar y ver lo que su biblioteca está haciendo y sentir empatía. Es una manera de invitarlas a conocer más sobre su historia y sobre las bibliotecas de su país. Un video puede mostrar diferentes puntos de vista – de empleados, usuarios o familias.

En el Mapa Mundial de Bibliotecas usted podrá agregar hasta 5 vínculos a videos relacionados con su historia, así que sea estratégico al elegirlos. Estos vínculos pueden hacer que su historia sea comprendida por más personas y usted puede transmitir un mensaje claro a su audiencia.

¿Desea obtener sonido y música gratuitos para su video?

Muchos músicos optan por publicar sus canciones utilizando licencias Creative Commons, que otorgan a las personas el derecho legal a utilizar su música. Creative Commons mantiene la lista de sitios que ofrecen música publicada con licencias flexibles de derechos de autor Creative Commons.

Bensound Royalty Free Music – en este sitio encontrará música que podrá utilizar en forma gratuita en su proyecto multimedia (videos en línea, incluidos YouTube y Facebook, sitios web, animaciones, etc.) siempre y cuando incluya los créditos.

StockMusicSite – este sitio contiene más de 497.000 temas musicales de más de 5.616 artistas, bandas y productores independientes.

¡No es necesario que sea un productor cinematográfico para hacer un video convincente! ¿Necesita consejos?

Ten tips on how to produce a short video (Diez consejos sobre cómo producir un video corto) por Brian Hebb.

10 quick tips for creating compelling videos for social media (Diez consejos rápidos para crear videos convincentes para redes sociales) por Sydney Parker.

10 simple tips to make home videos look professional (Diez consejos simples para que los videos caseros parezcan profesionales) por Sherwin Coelho.

10 tips for editing video (Diez consejos para editar video) por personal de TED.

¿Sabía que puede hacer un video corto con sus imágenes? ¡Estas herramientas podrían serle útiles!

Stop Motion Studio combina todo lo que usted podría necesitar para combinar imágenes en un video. Ayuda a crear excelentes películas animadas en stop motion con una gran cantidad de características únicas.

Shotcut es un editor y codificador de video multiplataforma, gratuito y de código abierto que admite varios formatos de medios.

Consulte la lista de programas gratuitos de edición de video recopilada por Samuel Axon.

¿Pensó alguna vez en la relación de aspecto? ¿Fotograma completo o pantalla panorámica? ¿4:3 o un video vertical? Tomar decisiones informadas sobre la relación de aspecto puede mejorar el estilo de su historia. Obtenga más información en los siguientes vínculos:

Choosing the best aspect ratio for your video (Elija la mejor relación de aspecto para su video) por Zach Ramelan.

It's Hip to be Square: The Impact of Aspect Ratio on Social Media (It's Hip to be Square: el impacto de la relación de aspecto en las redes sociales) por Chris Smith

Crear un video

Al crear un video, piense en la narración (el mensaje que desea transmitir). Lleve a su audiencia al lugar donde están sucediendo los hechos, ¡no a la oficina! Permita que las personas usen su propia voz (incluya testimonios de personas que participaron en las actividades). Utilice videos, imágenes y animación de buena calidad para que su historia tenga impacto en todo el público –no sólo en bibliotecarios, sino también en otros interesados.

Una banda sonora dinámica puede dar un ritmo especial al video. Cuando utilice sonido y música en su video, sea cuidadoso con respecto a los derechos de autor (en la Sección sobre "Cómo abordar el tema de los derechos de autor y los permisos" encontrará más información sobre este tema).

Una cuestión importante que debe considerar es la duración del video. De acuerdo con Indicadores de Comercialización de Videos, el 56% de los videos publicados en 2017 duran menos de 2 minutos. ¡Siga a la mayoría y publique videos de corta duración! Será retribuido, ya que los videos de menos de 2 minutos son los que captan la mayor atención de la audiencia. De acuerdo con Estadísticas sobre Comercialización de Videos de 2017, el 65% de las personas que miran los primeros tres segundos de un video, mirarán al menos 10 segundos, y el 45% mirará 30 segundos. Asegúrese de incluir el "anzuelo" de su historia al inicio del video.

La duración del video será especialmente importante para lograr una mejor captación de la audiencia en las plataformas de video. La duración ideal de un video en Instagram es 30 segundos; en Twitter, 45 segundos; en Facebook, 1 minuto; y en YouTube, 2 minutos. También es bueno saber que, por ejemplo, en Facebook, el 95% de los videos se miran sin sonido. Asegúrese de que su video pueda ser comprendido sin escuchar ni una palabra y/o considere la posibilidad de subtitularlo.

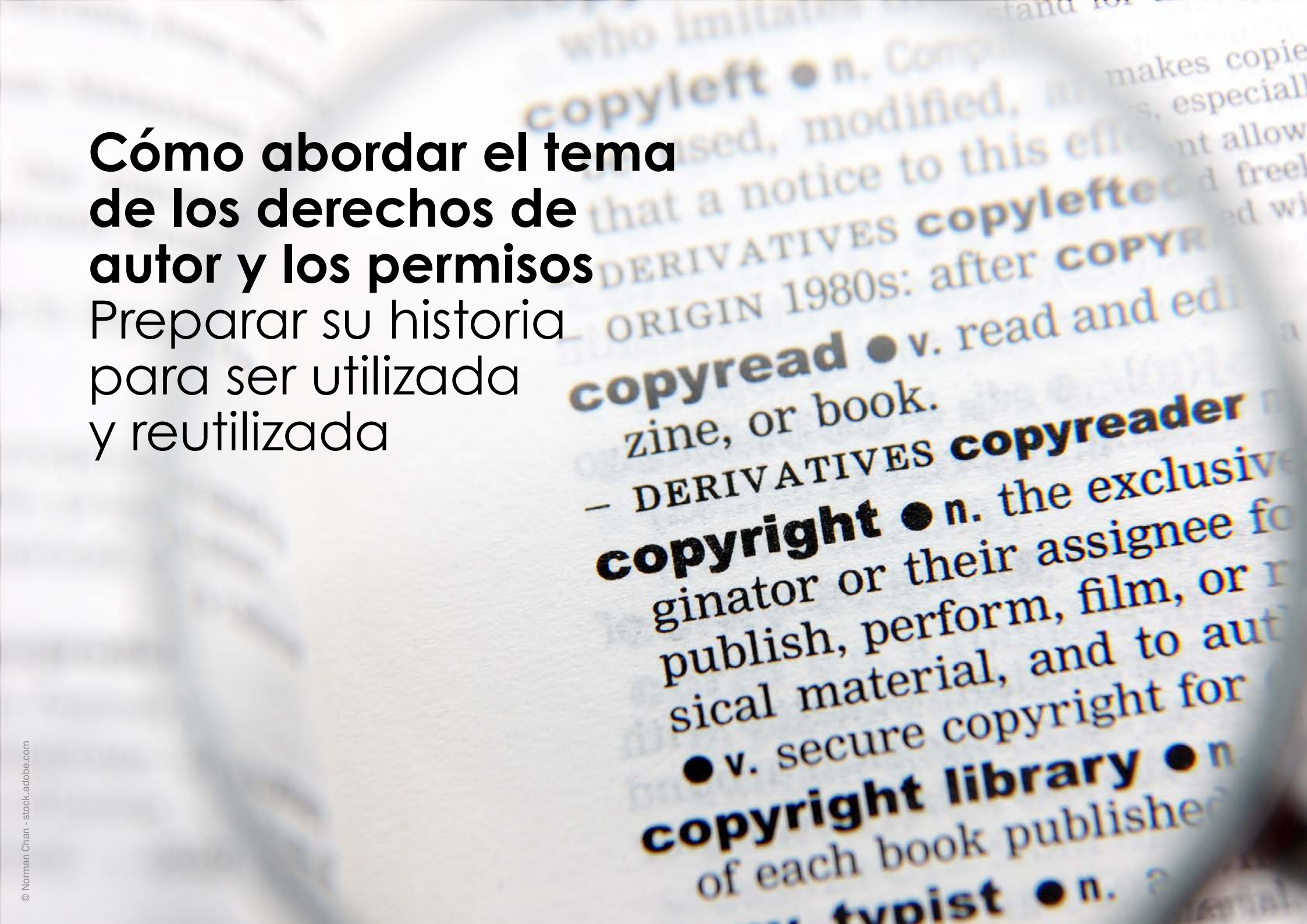
Compartir un video

Para poder compartir su video en su historia sobre los ODS, deberá seleccionar el servicio de alojamiento de videos que sea compatible con el Mapa Mundial de Bibliotecas. Actualmente, el Mapa Mundial de Bibliotecas permite reproducir videos de YouTube y Vimeo. Háganos saber si no puede utilizar éstos servicios de alojamiento y analizaremos la posibilidad de que el Mapa Mundial de Bibliotecas sea compatible con otros servicios.

Los **servicios de alojamiento de videos** son sitios web o programas que permiten a los usuarios distribuir sus video clips. YouTube es el sitio web más grande y conocido del mundo para compartir videos. Sin embargo, existen muchos otros sitios generados por usuarios que ofrecen, principalmente, servicios gratuitos para que los usuarios suban sus videos y los compartan con el público. Consulte la lista completa de servicios destacados de alojamiento de videos.

Cómo abordar el tema de los derechos de autor y los permisos

Preparar su historia para ser utilizada y reutilizada



© Norman Chan - stock.adobe.com

Cómo abordar el tema de los derechos de autor y los permisos

Preparar su historia para ser utilizada y reutilizada

La IFLA promueve y defiende el acceso amplio a la información y el conocimiento para todos los ciudadanos del mundo, independientemente de su ubicación geográfica, su situación financiera o de cualquier otra circunstancia. Por este motivo, la Junta de Gobierno de la IFLA ha adoptado licencias Creative Commons Atribución 4.0 Internacional (CC BY 4.0) en todos los casos posibles con el fin de hacer más accesible el contenido de la IFLA. El propósito es fomentar el mayor acceso posible y la reutilización de la información y los materiales.

Para incluir su historia en el Mapa Mundial de Bibliotecas, deberá adjuntar una licencia CC BY 4.0 a su historia sobre ODS, incluidos todos los materiales visuales (imágenes y videos) que enviará.

Los derechos de autor son una forma de protección otorgada a los autores o creadores de una obra original (por ejemplo, una obra literaria, musical, visual, audiovisual y otras obras intelectuales). Significa que el autor o creador de la obra es quien tiene el derecho a llevar a cabo o dejar que otras personas lleven a cabo cualquiera de las siguientes acciones: realizar copias de una obra, distribuir copias de una obra, presentar la obra en público, exhibir la obra en público, y realizar adaptaciones, modificaciones o darle otros usos a la obra. Es ilegal para cualquiera realizar alguna de las acciones antes mencionadas con una obra, a menos que el autor o creador lo autorice o el uso esté permitido de acuerdo con las excepciones y limitaciones en materia de derechos de autor.

Creative Commons Atribución 4.0 Internacional (CC BY 4.0) – ¿Qué significa?

Al utilizar una de las licencias Creative Commons (CC), el licenciante (un autor o un creador) autoriza al público a utilizar el material sujeto a la licencia conforme a los términos y condiciones especificados. La licencia CC-BY 4.0 Internacional permite a otros distribuir, combinar, modificar y desarrollar su obra, incluso comercialmente, siempre y cuando se lo reconozca como creador original. Se recomienda esta licencia para una máxima difusión y uso de materiales sujetos a licencias.

Conforme a la política general de la IFLA, su historia sobre ODS será publicada en el Mapa Mundial de Bibliotecas sujeta una licencia CC BY 4.0. Esto significa que usted autoriza a otras personas a utilizar su historia (texto e imágenes) de las siguientes dos maneras:

- Compartir – copiar y redistribuir el material en cualquier medio o formato;
- Adaptar – remezclar, transformar y construir a partir del material para cualquier propósito, incluso comercialmente.

No obstante, usted conserva algunos derechos morales – por ejemplo, si se realizan cambios en su historia, estos cambios no se le podrán atribuir a usted.

¿Qué sucede si utiliza material de otras personas en su historia? – Derechos de autor y otras cuestiones

Al preparar su historia sobre ODS, deberá considerar quién es el titular de los derechos de autor de cualquier obra original (fotografías o videos) que desee incluir en su historia, y si las personas que aparecen en dichas fotografías o videos desean ser incluidas.

Imágenes

Recomendamos que utilice sus propias imágenes para hacer visible su actividad, proyecto o programa. Sin embargo, en muchos casos esto no será posible. De ser así, deberá obtener el permiso del fotógrafo para usar las imágenes seleccionadas y explicar que serán publicadas en línea sujetas a una licencia CC BY 4.0 (conforme a las condiciones ya descriptas). Este tipo de uso no eliminará los derechos del fotógrafo. Además, deberá marcar los elementos que no son de su propiedad y que no estarán sujetos a la licencia.

En el caso del Mapa Mundial de Bibliotecas, reconoceremos al autor/creador mencionando su nombre, el título de la fotografía y la información sobre derechos de autor (si corresponde).

Una licencia Creative Commons (CC) es una de las tantas licencias públicas de derechos de autor que permite la libre distribución de una obra que, de lo contrario, estaría protegida por derechos de autor. **Una licencia CC se utiliza cuando un autor desea otorgar a otras personas el derecho a compartir, utilizar, y construir a partir de una obra que ha creado.** La licencia CC proporciona a un autor flexibilidad (por ejemplo, podría optar por permitir sólo los usos no comerciales de su obra), y protege a las personas que utilizan o redistribuyen la obra de un autor frente a cuestiones relacionadas con violaciones a los derechos de autor, siempre y cuando cumplan con las condiciones especificadas en la licencia a la cual está sujeta la obra.

Existen diferentes tipos de licencias CC. Las licencias se diferencian según distintas combinaciones que condicionan los términos de distribución. Fueron inicialmente lanzadas el 16 diciembre de 2002 por Creative Commons, una organización estadounidense sin fines de lucro fundada en 2001. Existieron también cinco versiones del conjunto de licencias, numeradas del 1.0 al 4.0. En julio de 2017, el conjunto de licencias 4.0, era el más reciente.

Las obras sujetas a licencias Creative Commons se rigen por la legislación vigente sobre derechos de autor. Esto permite que las licencias Creative Commons se apliquen a todas las obras protegidas por derechos de autor, incluidos libros, obras de teatro, cine, música, artículos, fotografías, blogs y sitios web.

Permiso de las personas que aparecen en las imágenes

En la mayoría de los países no es ilegal tomar fotografías de personas en espacios públicos. Sin embargo, debe considerar pedir permiso a las personas, en especial si los individuos en la fotografía son identificables y si planea publicar estas imágenes en Internet. Esto es especialmente delicado si toma fotografías con niños: en este caso, debe considere pedir permiso a sus padres o tutores.

Recomendamos conocer la normativa de su país y actuar en consecuencia.

Videos

El mismo criterio se aplica a los videos que desee agregar a su historia. Considere la opción de utilizar videos sujetos a una licencia que permita una máxima difusión.

En el caso de videos sujetos a una licencia que no sea CC BY 4.0, recomendamos conversar con los autores/creadores del video sobre la posibilidad de abrirla. Si esto no es posible, deben aplicarse las Pautas de Creative Commons para incluir contenido de terceros.

Si está creando el video especialmente para una historia de ODS del Mapa Mundial de Bibliotecas, asegúrese de que cumpla con las condiciones necesarias para aplicar una licencia CC BY 4.0 (por ejemplo, una pieza musical que desee utilizar como banda de sonido para su video podría estar sujeta a derechos de autor y debe obtener permiso de su autor/creador antes de publicarla en línea).

El Mapa Mundial de Bibliotecas reconocerá al autor/creador del video mencionando su nombre, el título del video y la información sobre derechos de autor (si corresponde).

Consejos para pedir permiso para tomar una fotografía

How to Ask Strangers for Permission to Photograph them (Cómo pedir permiso a extraños para fotografiarlos)

10 Tips on How to Ask Permission to Take Pictures of People Outdoors (Diez consejos para pedir permiso para tomar fotografías de personas al aire libre)

Cómo incluir su historia en el Mapa Mundial de Bibliotecas

© Wayhome Studio - stock.adobe.com

Cómo incluir su historia en el Mapa Mundial de Bibliotecas

El Mapa Mundial de Bibliotecas de la IFLA es la plataforma centralizada que brinda acceso a historias de ODS que demuestran de qué modo las bibliotecas de diferentes países contribuyen a los ODS y colaboran como socias para satisfacer las necesidades locales de desarrollo.

Esta sección lo guiará a través de los pasos prácticos para presentar su historia.

Presentación

La presentación de historias de ODS se realiza a través de un formulario de presentación electrónico. No tardará mucho en completarlo si tiene preparado el contenido: la narración, las imágenes, los videos y los hipervínculos para obtener mayor información.

La sección “Cómo contar su historia” y la Lista de Verificación (incluida en el Anexo) le serán de ayuda en la preparación.

¿Tiene preguntas o necesita ayuda para la presentación?

Contáctese con el equipo del Mapa Mundial de Bibliotecas enviando un correo electrónico a librarymap@ifla.org

El formulario de presentación

El idioma de presentación es el inglés.

El formulario de presentación de una historia de ODS consta de 5 partes:

1. Identificación del colaborador

Se le pedirá que identifique a la organización colaboradora. El nombre de su organización aparecerá luego listado en la página de Colaboradores del Mapa Mundial de Bibliotecas.

También se le pedirá que identifique a la persona de contacto y que informe su dirección de correo electrónico. El equipo del Mapa Mundial de Bibliotecas contactará a una persona para preparar y editar su historia antes de publicarla en línea.

2. Narración

Esta parte contiene el título y la descripción de su historia, así como un listado de los ODS. Se le pedirá que seleccione un máximo de 3 ODS relacionados.

Su título podrá tener un máximo de 10 palabras; y la descripción, un máximo de 500 palabras.

3. Imágenes

Aquí deberá subir las imágenes que representen su historia.

Los nombres de los archivos de sus fotografías deberán incluir su país, el título de la historia (incluya las tres primeras palabras del título) y el número de imagen (por ejemplo, País_Títulodehistoria_Númerodeimagen.jpg, Colombia_MobileLibrariesFor_1.jpg).

El formulario de presentación está configurado para cargar formatos de archivo JPG, JPEG y PNG.

Además, el formulario está configurado para cargar fotografías con un tamaño máximo de 200KB por imagen. Si sus imágenes tienen un tamaño mayor, deberá optimizarlas para la web (esta guía práctica le será de ayuda).

Al cargar imágenes, se le solicitará que agregue metadatos para cada una de ellas. Esto incluye el nombre del archivo, el título y autor de la fotografía y la licencia.

¿Cómo se verá?

Una buena historia puede ser usada en muchos contextos diferentes. Aquellas destacadas en el Mapa Mundial de Bibliotecas serán presentadas en el siguiente formato:

4. Videos

Aquí deberá incluir vínculos y metadatos de videos que representen su historia. Pueden ser vínculos a videos de YouTube o Vimeo.

Tenga a mano la dirección URL (copie el vínculo de su sitio de alojamiento) de su video y los metadatos. Esto incluye el título y el autor del video, y la licencia.

5. Información adicional

Aquí podrá incluir vínculos para obtener información adicional sobre su historia. Debería incluir 3-5 vínculos a fuentes e información sobre la actividad descripta como, por ejemplo, el sitio web, redes sociales, cobertura periodística, etc.

Además, si necesita espacio para una descripción más detallada de sus actividades, utilice esta sección para incluir un vínculo con información adicional que esté publicada en otro lugar que no sea el Mapa Mundial de Bibliotecas.

Procure copiar/pegar la dirección URL del navegador de Internet y dé un nombre a los distintos vínculos para obtener información adicional.

El idioma de su historia

El hecho de que la historia esté escrita en su propio idioma es una herramienta poderosa para comunicarse con los responsables de la toma de decisiones en el ámbito local o nacional. La misma historia escrita en inglés puede ser utilizada por otros promotores y defensores de las bibliotecas del resto del mundo para presentar argumentos más sólidos en la consecución de sus metas de promoción y defensa.

El Mapa Mundial de Bibliotecas admite historias en inglés y en otro idioma (de su elección). Todas las historias deben presentarse inicialmente en inglés. Puede decidir si también desea que su historia se publique en otro idioma, que puede ser el idioma más hablado en su país. En ese caso, una vez finalizada la preparación y edición de la versión en inglés, deberá preparar la historia y los metadatos en su idioma nativo.

Preparación y edición

Una vez recibidas, todas las historias serán preparadas y editadas por el equipo del Mapa Mundial de Bibliotecas, que revisará si la narración y los elementos visuales de la historia, incluidos los elementos fundamentales de una historia digital convincente, cumplen con los requisitos mínimos establecidos para cada parte de la historia.

La preparación y edición de su historia puede llevar más o menos tiempo según el grado de adecuación de su historia a las pautas descriptas en la sección “Cómo contar su historia – Elementos de una narración convincente basada en hechos reales”, así como su flexibilidad y capacidad de respuesta durante el proceso de preparación y edición.

Se le podrá solicitar que agregue información a su historia o que modifique la narración y/o el material audiovisual.

Una vez que se llegue a un acuerdo sobre el texto final en idioma inglés y los materiales visuales, y en caso de que desee agregar una traducción de la historia a su idioma nativo, se le solicitará que presente la traducción en un formulario por separado.

Si no desea agregar una traducción, el proceso de preparación y edición se dará por finalizado cuando se llegue a un acuerdo respecto de la versión definitiva en idioma inglés.

Publicación

Antes de publicar su historia en el Mapa Mundial de Bibliotecas, se le solicitará que complete el Formulario de Permiso del Colaborador, a través del cual usted indicará:

- **su acuerdo para que la IFLA publique su historia de ODS en el sitio web del Mapa Mundial de Bibliotecas, y**
- **su permiso para que se reconozca el aporte de su organización en el sitio de Colaboradores del Mapa Mundial de Bibliotecas.**

Una vez que se reciba el Formulario completo de Permiso del Colaborador, se programará la publicación de su historia en el Mapa Mundial de Bibliotecas.

Agregaremos historias de manera permanente. El tiempo de preparación y edición de cada historia es variable. Tenga en cuenta que la publicación de su historia en el Mapa Mundial de Bibliotecas puede tardar un mes como mínimo.

Cómo usar su historia

Historias – su herramienta de participación, promoción y defensa

Cómo usar su historia

Historias – su herramienta de participación, promoción y defensa

Las historias pueden motivar, persuadir e inspirar a otros a actuar. Como afirma el investigador en creatividad Matt Finch – “Contar historias en el contexto de una biblioteca significa capturar la chispa inicial de la inspiración y permitir que esa chispa sea la guía. Juntos sacamos a la luz nuevas ideas, construimos vínculos y generamos una participación comunitaria sostenida”.

Al compartir historias de ODS cargadas en el Mapa Mundial de Bibliotecas en redes sociales, agregue los hashtags #ODS #WorldLibraryMap #StoriesThatMatter #Lib4Dev

Las historias pueden lograr que los cambios sucedan. Utilizamos historias en la promoción y defensa porque generan consciencia, modifican actitudes y movilizan. Nos acercan a nuestros objetivos –educar comunidades y a los responsables de la toma de decisiones, promover el trabajo de las bibliotecas, y obtener los fondos y las leyes que permiten que nuestras instituciones presten los mejores servicios a nuestros usuarios.

Al compartir su historia para contribuir a un “solicitamos que” (por ejemplo, una solicitud de fondos para un proyecto para incorporar un nuevo servicio o programa a la biblioteca), usted le da voz a la comunidad. Los desafíos y las necesidades de su comunidad se transforman en algo real y tangible en lugar de algo abstracto. Cuando comparte su historia con los responsables de la toma de decisiones, no solo los ayuda a comprender el efecto que tienen sus decisiones en la vida de las personas, sino que también les muestra el aporte de la biblioteca a la resolución de problemas y a la generación de cambios en la comunidad.

Si bien este manual se concibió inicialmente para apoyar el intercambio de historias sobre actividades bibliotecarias que contribuyen a lograr los resultados propuestos en la Agenda 2030 las Naciones Unidas, las ideas y los principios respecto de cómo contar una historia maravillosa y convincente pueden aplicarse a cualquier iniciativa de promoción y defensa de las bibliotecas. Inspírese en la sección “Cómo contar su historia”.

¿Qué está esperando? ¡Cuéntenos su historia!

Lista de verificación

Esta lista de verificación lo ayudará a preparar la presentación de su historia para su publicación en el Mapa Mundial de Bibliotecas.

Utilícela para verificar si la narración y los elementos visuales de su historia incluyen todos los elementos cruciales y cumplen con los requisitos mínimos de cada parte de la historia.

- ❑ El título refleja el tema de la historia y cómo se relaciona con los ODS elegidos
- ❑ El título tiene un máximo de 10 palabras
- ❑ La descripción contiene la respuesta a por qué se implementó la actividad, proyecto o programa (descripción del problema o desafío de la comunidad)
- ❑ La descripción contiene respuestas a quién hizo qué, cómo y cuándo (descripción concisa de la actividad, proyecto o programa)
- ❑ La descripción contiene algunos datos cuantitativos o pruebas cualitativas del impacto que tuvo la actividad, proyecto o programa en las personas o en la comunidad
- ❑ La descripción explica de qué modo la actividad, proyecto o programa contribuye a lograr los ODS seleccionados y a satisfacer necesidades de desarrollo
- ❑ La descripción tiene un mínimo de 350 palabras (y un máximo de 500)
- ❑ La historia contiene al menos una fotografía o un video
- ❑ Las personas que aparecen en las fotografías/videos adjuntos han sido consultadas y desean ser incluidas (se les ha informado que las imágenes se publicarán en Internet)
- ❑ Comprendo las condiciones de la licencia CC BY 4.0 y estoy dispuesto a que mi historia quede sujeta a este tipo de licencia
- ❑ Si he utilizado imágenes de otras personas, he obtenido su permiso para publicarlas en una obra sujeta a una licencia CC BY 4.0, y, de ser necesario, he incluido toda la información relativa a licencias (como el nombre del fotógrafo y el título)
- ❑ Si he utilizado mis propios videos, han quedado sujetos a una licencia CC BY 4.0. Si he utilizado videos de otras personas, he obtenido su permiso para publicarlos en una obra sujeta a una licencia CC BY 4.0, y, de ser necesario, he incluido toda la información relativa a licencias (como el nombre del autor y el título)

Notas

Recursos

Este listado incluye todas las fuentes mencionadas en el Manual para contar historias: Las Bibliotecas y los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). Encontrará muchas fuentes de información adicional sobre los temas tratados en el Manual, así como sitios web y plataformas que ofrecen acceso a recursos o herramientas gratuitas que podría serle útiles para preparar su historia digital.

Los recursos están listados en el orden de aparición en este Manual.

¿Por qué un Manual como este?

Mapa Mundial de Bibliotecas de la IFLA. Consultado en febrero de 2018, en https://librarymap.ifla.org/

Federación International de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas. Programa Internacional de la IFLA de Defensa de la Profesión (IAP). Consultado en febrero de 2018, en https://www.ifla.org/ldp/iap

Federación International de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas. Programa Internacional de Liderazgo de la IFLA. Consultado en febrero de 2018, en https://www.ifla.org/node/6586

Federación International de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas. Bibliotecas, Desarrollo y la Agenda 2030 de la ONU. Consultado en febrero de 2018, en https://www.ifla.org/libraries-development

Qué historia contar

los ODS explicados a los bibliotecarios y a los defensores de la profesión

Plataforma de Conocimiento para el Desarrollo Sostenible. Transformar nuestro mundo: la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. Consultado en febrero de 2018, en https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Objetivos de Desarrollo Sostenible. Consultado en febrero de 2018, en http://www.undp.org/content/undp/es/home/sustainable-development-goals.html

Documentos de la ONU. Informe de la Comisión Mundial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo: Nuestro Futuro Común. Consultado en febrero de 2018, en https://undocs.org/es/A/42/427

Organización de las Naciones Unidas. Informe del Secretario General de la ONU: una Vida Digna para Todos. Consultado en febrero de 2018, en http://www.un.org/millenniumgoals/pdf/SG_Report_MDG_EN.pdf

Federación International de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas. Acceso y Oportunidades para todos: Cómo contribuyen las bibliotecas a la Agenda 2030 de las Naciones Unidas. Consultado en febrero de 2018, en https://www.ifla.org/publications/node/10546

Desarrollo y Acceso a la Información (DA2I). Consultado en febrero de 2018, en https://da2i.ifla.org/

Technology & Social Change Group (Grupo de Tecnología y Cambio Social) (TASCHA, por sus siglas en inglés). Universidad de Washington. Consultado en febrero de 2018, en http://tascha.uw.edu/

Plataforma de Conocimiento para el Desarrollo Sostenible. Objetivo de Desarrollo Sostenible 1 Poner fin a la pobreza en todas sus formas en todo el mundo. Consultado en febrero de 2018, en https://sustainabledevelopment.un.org/sdg1

Plataforma de Conocimiento para el Desarrollo Sostenible. Objetivo de Desarrollo Sostenible 2 Poner fin al hambre, lograr la seguridad alimentaria y la mejora de la nutrición, y promover la agricultura sostenible. Consultado en febrero de 2018, en https://sustainabledevelopment.un.org/sdg2

Plataforma de Conocimiento para el Desarrollo Sostenible. Objetivo de Desarrollo Sostenible 3 Garantizar una vida sana y promover el bienestar para todos en todas las edades. Consultado en febrero de 2018, en https://sustainabledevelopment.un.org/sdg3

Plataforma de Conocimiento para el Desarrollo Sostenible. Objetivo de Desarrollo Sostenible 4 Garantizar una educación inclusiva, equitativa y de calidad y promover oportunidades de aprendizaje para toda la vida para todos. Consultado en febrero de 2018, en https://sustainabledevelopment.un.org/sdg4

Plataforma de Conocimiento para el Desarrollo Sostenible. Objetivo de Desarrollo Sostenible 5 Lograr la igualdad entre los géneros y empoderar a todas las mujeres y niñas. Consultado en febrero de 2018, en https://sustainabledevelopment.un.org/sdg5

Plataforma de Conocimiento para el Desarrollo Sostenible. Objetivo de Desarrollo Sostenible 6 Garantizar la disponibilidad de agua y su gestión sostenible y el saneamiento para todos. Consultado en febrero de 2018, en https://sustainabledevelopment.un.org/sdg6

Plataforma de Conocimiento para el Desarrollo Sostenible. Objetivo de Desarrollo Sostenible 7 Garantizar el acceso a una energía asequible, segura, sostenible y moderna para todos. Consultado en febrero de 2018, en https://sustainabledevelopment.un.org/sdg7

Plataforma de Conocimiento para el Desarrollo Sostenible. Objetivo de Desarrollo Sostenible 8 Promover el crecimiento económico sostenido, inclusivo y sostenible, el empleo pleno y productivo y el trabajo decente para todos. Consultado en febrero de 2018, en https://sustainabledevelopment.un.org/sdg8

Plataforma de Conocimiento para el Desarrollo Sostenible. Objetivo de Desarrollo Sostenible 9 Construir infraestructuras resilientes, promover la industrialización inclusiva y sostenible y fomentar la innovación. Consultado en febrero de 2018, en https://sustainabledevelopment.un.org/sdg9

Plataforma de Conocimiento para el Desarrollo Sostenible. Objetivo de Desarrollo Sostenible 10 Reducir la desigualdad en y entre países. Consultado en febrero de 2018, en https://sustainabledevelopment.un.org/sdg10

Plataforma de Conocimiento para el Desarrollo Sostenible. Objetivo de Desarrollo Sostenible 11 Lograr que las ciudades y los asentamientos humanos sean inclusivos, seguros, resilientes y sostenibles. Consultado en febrero de 2018, en https://sustainabledevelopment.un.org/sdg11

Federación International de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas. Libraries safeguarding cultural heritage (Las bibliotecas y la preservación del patrimonio cultural). Consultado en febrero de 2018, en https://www.ifla.org/node/11387

Federación International de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas. IFLA Guidelines for Library Services to People Experiencing Homelessness (Directrices para bibliotecas que proveen servicios a personas en situación de calle). Consultado en febrero de 2018, en https://www.ifla.org/publications/node/12642

Plataforma de Conocimiento para el Desarrollo Sostenible. Objetivo de Desarrollo Sostenible 12 Garantizar modalidades de consumo y producción sostenibles. Consultado en febrero de 2018, en https://sustainabledevelopment.un.org/sdg12

Plataforma de Conocimiento para el Desarrollo Sostenible. Objetivo de Desarrollo Sostenible 13 Adoptar medidas urgentes para combatir el cambio climático y sus efectos. Consultado en febrero de 2018, en https://sustainabledevelopment.un.org/sdg13

Plataforma de Conocimiento para el Desarrollo Sostenible. Objetivo de Desarrollo Sostenible 14 Conservar y utilizar en forma sostenible los océanos, los mares y los recursos marinos para el desarrollo sostenible. Consultado en febrero de 2018, en https://sustainabledevelopment.un.org/sdg14

Plataforma de Conocimiento para el Desarrollo Sostenible. Objetivo de Desarrollo Sostenible 15 Promover el uso sostenible de los ecosistemas terrestres, luchar contra la desertificación, detener e invertir la degradación de las tierras y frenar la pérdida de la diversidad biológica. Consultado en febrero de 2018, en https://sustainabledevelopment.un.org/sdg15

Plataforma de Conocimiento para el Desarrollo Sostenible. Objetivo de Desarrollo Sostenible 16 Promover sociedades pacíficas e inclusivas para el desarrollo sostenible, facilitar el acceso a la justicia para todos y crear instituciones eficaces, responsables e inclusivas a todos los niveles. Consultado en febrero de 2018, en https://sustainabledevelopment.un.org/sdg16

Plataforma de Conocimiento para el Desarrollo Sostenible. Objetivo de Desarrollo Sostenible 17 Fortalecer los medios de ejecución y revitalizar la alianza mundial para el desarrollo sostenible. Consultado en febrero de 2018, en ://sustainabledevelopment.un.org/sdg17

Cómo contar su historia
Elementos de una narración convincente basada en hechos reales

Mapa Mundial de Bibliotecas de la IFLA. Bibliotecas Móviles para la Paz. Consultado en febrero de 2018, en https://librarymap.ifla.org/stories/Colombia/MOBILE-LIBRARIES-FOR-PEACE/19

Mapa Mundial de Bibliotecas de la IFLA. Public libraries in Romania facilitate access to agricultural subsidies (Las bibliotecas de Rumania facilitan el acceso a los subsidios agrícolas). Consultado en febrero de 2018, en https://librarymap.ifla.org/stories/Romania/PUBLIC-LIBRARIES-IN-ROMANIA-FACILITATE-ACCESS-TO-AGRICULTURAL-SUBSIDIES/21

Writers to Authors. Seven Point Story Structure: The Hook (Escritores a Autores. Estructura de siete partes de una historia: el anzuelo). Consultado en febrero de 2018, en http://www.writerstoauthors.com/story-structure-the-hook/

HuffPost. 5 Secret Tips To Writing A Successful Short Story (Cinco consejos para escribir una historia breve exitosa). Consultado en febrero de 2018, en http://bit.ly/2FitnYv

Project Outcome. Consultado en febrero de 2018, en https://www.projectoutcome.org/

Cómo contar su historia visualmente
Preparar imágenes y videos para el Mapa Mundial de Bibliotecas

HubSpot. 2018 Marketing Statistics, Trends & Data - The Ultimate List of Marketing Stats (Estadísticas, tendencias y datos de comercialización de 2018 – La mejor lista de estadísticas de comercialización). Consultado en febrero de 2018, en http://bit.ly/2EEFqlU

Clarke, L. 40 Tips to Take Better Photos (40 consejos para tomar las mejores fotografías). Consultado en febrero de 2018, en http://bit.ly/2mgw56Z

Free Images – Pixabay (Imágenes gratuitas – Pixabay). Consultado en febrero de 2018, en https://pixabay.com/

PicMonkey Photo Editor and Graphic Design Maker (PicMonkey Editor de Fotografías y Diseñador Gráfico). Consultado en febrero de 2018, en https://www.picmonkey.com/

Collaborate & create amazing graphic design for free – Canva (Colabore y cree diseños gráficos sorprendentes de forma gratuita - Canva). Consultado en febrero de 2018, en https://www.canva.com/

Hebb, B. Ten tips on how to produce a short video (Diez consejos sobre cómo producir un video corto). Consultado en febrero de 2018, en http://www.ewoliving.com/Ten-Video-Tips.pdf

Parker, S. 10 Quick Tips for Creating Compelling Videos for Social Media (Diez consejos rápidos para crear videos convincentes para redes sociales). Consultado en febrero de 2018, en http://bit.ly/2geL1TS

Coelho, S. 10 Simple Tips To Make Home Videos Look Professional (Diez consejos simples para que los videos caseros parezcan profesionales). Consultado en febrero de 2018, en http://bit.ly/2FjdtwZ

TED Blog. 10 tips for editing video (Diez consejos para editar video). Consultado en febrero de 2018, en https://blog.ted.com/10-tips-for-editing-video/

Stop Motion Studio - Let's Make a Movie (Stop Motion Studio – Hagamos una película). Consultado en febrero de 2018, en https://www.cateater.com/

Shotcut - free, open source, cross-platform video editor (Shotcut – Editor de video multiplataforma, gratuito y de código abierto). Consultado en febrero de 2018, en https://shotcut.org/

Axon, S. The best free video editing software: Great tools for YouTube stardom and more (Los mejores software gratuitos de edición de video: las mejores herramientas para destacar en YouTube y más). Consultado en febrero de 2018, en http://bit.ly/2omYJFv

Ramelan, Z. Choosing the Best Aspect Ratio for Your Video (Elija la mejor relación de aspecto para su video). Consultado en febrero de 2018, en http://bit.ly/2FghgLz

Smith, C. It's Hip to be Square: The Impact of Aspect Ratio on Social Media (It's Hip to be Square: el impacto de la relación de aspecto en las redes sociales). Consultado en febrero de 2018, en http://bit.ly/2svwQMu

Creative Commons. About The Licenses (Las licencias). Consultado en febrero de 2018, en https://creativecommons.org/licenses/

Creative Commons. Legal Music For Videos (Música legal para videos). Consultado en febrero de 2018, en https://creativecommons.org/about/program-areas/arts-culture/arts-culture-resources/legalmusicforvideos/

Royalty Free Music by Bensound (Música sin regalías por Bensound). Consultado en febrero de 2018, en https://www.bensound.com/royalty-free-music

Stock Music Site - Ultimate Royalty Free Music (Stock Music Site – el mejor sitio de música sin regalías). Consultado en febrero de 2018, en https://www.stockmusicsite.com/

Vidyard. 16 Video Marketing Benchmarks You Need to Know [Infographic] (Vidyard. 16 puntos de referencia sobre comercialización que usted tiene que conocer [Infografía]). Consultado en febrero de 2018, en http://bit.ly/2kRfKY7

Lua, A. 50 Video Marketing Stats to Help You Create a Winning Social Media Strategy in 2017 (50 estadísticas de comercialización de videos que lo ayudarán a crear una estrategia exitosa de redes sociales en 2017). Consultado en febrero de 2018, en http://bit.ly/2CbhXXM

YouTube. Consultado en febrero de 2018, en https://www.youtube.com/

Vimeo. Consultado en febrero de 2018, en https://vimeo.com/

Wikipedia. List of video hosting services (Lista de servicios de alojamiento de videos). Consultado en febrero de 2018, en https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_video_hosting_services

Cómo abordar el tema de los derechos de autor y los permisos

Preparar su historia para ser utilizada y reutilizada

Creative Commons. About The Licenses (Las licencias). Consultado en febrero de 2018, en https://creativecommons.org/licenses/

Wikipedia. Creative Commons license (Licencia Creative Commons). Consultado en febrero de 2018, en https://en.wikipedia.org/wiki/Creative_Commons_license

Wikipedia. Copyright (Derechos de Autor). Consultado en febrero de 2018, en https://en.wikipedia.org/wiki/Copyright

Creative Commons. Marking/Creators/Marking third party content (Marcas/Creadores/Marcar el contenido de terceros). Consultado en febrero de 2018, en https://wiki.creativecommons.org/wiki/Marking/Creators/Marking_third_party_content

WikiHow. How to Ask Strangers for Permission to Photograph Them (Cómo pedir permiso a extraños para fotografiarlos). Consultado en febrero de 2018, en https://www.wikihow.com/Ask-Strangers-for-Permission-to-Photograph-Them

10 Tips on How to Ask Permission to Take Pictures of People Outdoors (Diez consejos para pedir permiso para tomar fotografías de personas). Consultado en febrero de 2018, en http://bit.ly/2CAY7B0

Cómo incluir su historia en el Mapa Mundial de Bibliotecas

Mapa Mundial de Bibliotecas de la IFLA: presentación de historias de ODS. Consultado en febrero de 2018, en http://bit.ly/2CzIDNW

Lazazzera, R. Optimizing Images for Web: A Practical Guide (Optimización de imágenes para la Web: guía práctica). Consultado en febrero de 2018, en http://bit.ly/2dh68A5

Cómo usar su historia

Historias – su herramienta de participación, promoción y defensa

3 essential elements to consider when creating a voice for the library: storytelling, experience, and play – Interview with Matt Finch (Tres elementos esenciales para crear una voz para la biblioteca: narración, experiencia y juego – entrevista con Matt Finch). Consultado en febrero de 2018, en http://bit.ly/2HALwle

IFLA – La voz global de los bibliotecarios y otros trabajadores de la información

La IFLA posiciona a las bibliotecas en el escenario global y les permite desarrollarse. Es la voz global y el principal grupo de expertos bibliotecarios y otros trabajadores de la información, con una red activa de más de 1400 miembros – instituciones líderes y actores del sector bibliotecario- en más de 140 países de todo el mundo, y relaciones consolidadas con las Naciones Unidas y otros organismos internacionales. Junto con nuestros Miembros trabajamos para establecer la agenda profesional y desarrollar los estándares para prestar servicios bibliotecarios, mejorar el acceso a la información y los recursos del patrimonio cultural, y defender el lugar de las bibliotecas en el centro de las políticas locales y globales.

Visite ifla.org

© 2018 Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA)

Esta obra está protegida por una licencia Creative Commons Attribution 4.0 (CC BY 4.0), salvo indicación en contrario. Para ver una copia de esta licencia, visite creativecommons.org/licenses/by/4.0

Manual para contar historias: Las Bibliotecas y los Objetivos de Desarrollo Sostenible

IFLA
P.O. Box 95312
2509CH Den Haag
The Netherlands
ifla.org

¿Preguntas? ¿Comentarios? ¿Ideas?

Contáctese con:

Equipo del Mapa Mundial de Bibliotecas
librarymap@ifla.org
Tel: +31703140884
librarymap.ifla.org